

Gouvernement de la République Française, désigné comme Gouvernement dépositaire.

3. La présente Convention entrera en vigueur :

a) soit avant le 30 septembre 1961, dès que les instruments de ratification ou d'acceptation auront été déposés par tous les signataires ;

b) soit le 30 septembre 1961, si à cette date quinze signataires au moins ont déposé ces instruments, et à l'égard de ces signataires, ainsi qu'à l'égard de tout autre signataire dès le dépôt de son instrument de ratification ou d'acceptation ;

c) soit après le 30 septembre 1961, mais au plus tard deux ans après la signature de la présente Convention, dès que ces instruments auront été déposés par quinze signataires, et à l'égard de ces signataires, ainsi qu'à l'égard de tout autre signataire dès le dépôt de son instrument de ratification ou d'acceptation.

4. Les signataires n'ayant pas déposé leur instrument de ratification ou d'acceptation lors de l'entrée en vigueur de la Convention pourront participer aux activités de l'Organisation dans les conditions qui seront fixées par accord entre l'Organisation et lesdits signataires.

#### Article 15.

La reconstitution de l'Organisation Européenne de Coopération Économique prendra effet lors de l'entrée en vigueur de la Convention, et ses objectifs, organes, pou-

ment of the French Republic, hereby designated as depositary Government.

3. This Convention shall come into force:

a) before 30th September, 1961, upon the deposit of instruments of ratification or acceptance by all the Signatories; or

b) on 30th September, 1961, if by that date fifteen Signatories or more have deposited such instruments as regards those Signatories; and thereafter as regards any other Signatory upon the deposit of its instrument of ratification or acceptance;

c) after 30th September, 1961, but not later than two years from the signature of this Convention, upon the deposit of such instruments by fifteen Signatories, as regards those Signatories; and thereafter as regards any other Signatory upon the deposit of its instrument of ratification or acceptance.

4. Any Signatory which has not deposited its instrument of ratification or acceptance when the Convention comes into force may take part in the activities of the Organisation upon conditions to be determined by agreement between the Organisation and such Signatory.

#### Article 15.

When this Convention comes into force the reconstitution of the Organisation for European Economic Co-operation shall take effect, and its aims, organs, powers

Republiks regering, der herved udpeges til depositar-regering.

3. Denne overenskomst træder i kraft:

a) før den 30. september 1961 på det tidspunkt, da alle signatarmagter har deponeret deres ratifikations- eller tiltrædelsesinstrumenter, eller

b) den 30. september 1961, hvis femten eller flere signatarmagter på denne dato har deponeret sådanne instrumenter for deres eget vedkommende og derefter for enhver anden signatarmagts vedkommende, når den deponerer sit ratifikations- eller tiltrædelsesinstrument,

c) efter den 30. september 1961 — dog senest to år efter undertegnelsen af denne overenskomst — når femten signatarmagter har deponeret sådanne instrumenter for deres vedkommende og derefter for enhver anden signatarmagts vedkommende ved deponeringen af dennes ratifikations- eller tiltrædelsesinstrument.

4. Enhver signatarmagt, som ikke har deponeret sit ratifikations- eller tiltrædelsesinstrument, når overenskomsten træder i kraft, kan deltage i Organisationens virksomhed på vilkår, som vil være at aftale mellem Organisationen og vedkommende signatarmagt.

#### Artikel 15.

Når denne overenskomst træder i kraft, skal omdannelsen af Organisationen for europæisk økonomisk Samarbejde træde i kraft, og dens formål, organer, beføjelser